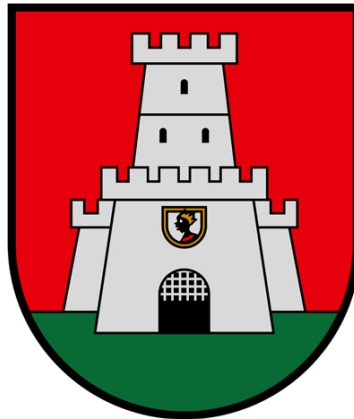


# **Marktgemeinde Innichen Comune di San Candido**

**AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE**



## **Betriebsordnung der Sammelstellen für Grünabfälle der Gemeinde Innichen**

## **Regolamento di gestione dei punti di raccolta per rifiuti verdi del Comune di San Candido**

**Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 60/12 vom 25.10.2012  
Approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 60/12 del 25.10.2012**

**Ergänzt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42/13 vom 08.08.2013  
Integrato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42/13 del 08.08.2013**

Artikel 1  
Allgemeine Richtlinien und Zielsetzungen

1. Die Sammelstellen für Grünabfälle der Gemeinde Innichen sind gemeindeeigene Sammelanlagen und dienen zur Annahme und Zwischenlagerung von Grünabfällen.

Artikel 2  
Einzugsgebiet der Sammelstellen

1. Die Sammelstellen für Grünabfälle der Gemeinde Innichen befinden sich in Innichen, An der Botenbrücke Nr. 8 auf der Bp. 611 der K.G. Innichen, und in Winnebach auf der Gp. 50/1 der K.G. Winnebach.
2. Auf den Sammelstellen für Grünabfälle der Gemeinde Innichen wird die Annahme von Grünabfälle aus privaten Haushalten und Kleingewerbe zugelassen, welche im Gemeindegebiet Innichen ansässig sind.

Artikel 3  
Führung der Sammelstellen

1. Die Gemeinde führt die Sammelstellen für Grünabfälle in Eigenregie oder vertraut deren Führung mit begründeter Akte Dritten an.

Artikel 4  
Zur Anlieferung zugelassene Abfälle

1. Vorbehaltlich aller gesetzlichen Bestimmungen und den Maßgaben des Landesabfallplanes ist an den Sammelstellen für Grünabfälle der Gemeinde Innichen die Anlieferung von Grünabfällen, und zwar pflanzlichen Abfälle, die von Grünflächen, wie Gärten oder Parks stammen, aus privaten Haushalten und Kleingewerbe, erlaubt.

CER – Kodex: 20 02 01

Abfallart: Kompostierbare Abfälle

Artikel 5  
Annahme und Lagerung

Art. 1  
Indirizzi generali e finalità

1. I punti di raccolta per rifiuti verdi del Comune di San Candido sono impianti comunali di raccolta e servono per la consegna e lo stoccaggio di rifiuti verdi.

Art. 2  
Bacino imbrifero dei punti di raccolta

1. I punti di raccolta per rifiuti verdi del Comune di San Candido si trovano a San Candido in Via al Ponte dei Corrieri n. 8 sulla p. ed. 611 del C.C. San Candido, e a Prato alla Drava sulla p.f. 50/1 del C.C. Prato alla Drava.
3. Nei punti di raccolta per rifiuti verdi del Comune di San Candido è consentita la consegna di rifiuti verdi provenienti dagli scarti domestici e dalle piccole imprese siti sul territorio comunale di San Candido.

Art. 3  
Gestione dei punti di raccolta

1. Il comune gestisce i punti di raccolta per rifiuti verdi in economia o affida la gestione con atto motivato a terzi.

Art. 4  
Rifiuti ammessi alla consegna

1. Fatte salve tutte le disposizioni di legge e le determinazioni del piano provinciale di gestione dei rifiuti nei punti di raccolta per rifiuti verdi del Comune di San Candido è consentita la consegna di rifiuti verdi, cioè rifiuti vegetali provenienti da aree verdi, parchi, giardini, orti ecc., provenienti dagli scarti domestici e dalle piccole imprese siti sul territorio comunale di San Candido.

Codice CER: 20 02 01

Tipologia rifiuto: Rifiuti biodegradabili

Art. 5  
Consegna e stoccaggio

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Annahme der Grünabfälle an den Sammelstellen hat in Anwesenheit des zuständigen Wachpersonals zu erfolgen, dessen Hinweise jederzeit zu befolgen sind. Es obliegt dem Wachpersonal privaten Haushalten und Kleinbetrieben die Entsorgung an den Sammelstellen zu verweigern, falls sich diese nicht an seine Anweisungen bzw. an die geltenden gesetzlichen Bestimmungen halten.</li> <li>2. In den Sammelstellen dürfen nur die unter dem vorhergehenden Artikel 4 angeführten Abfälle angenommen und zwischengelagert werden. Die Lagerung der unter Artikel 4 angeführten Abfälle ist ausschließlich an den vorgesehenen Stellen zugelassen.</li> <li>3. Es ist jedenfalls absolut verboten, Abfälle ungeordnet an den Sammelstellen auf freien Flächen innerhalb oder außerhalb der Umzäunung zu lagern.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La consegna dei rifiuti verdi nei punti di raccolta deve avvenire in presenza del personale di vigilanza responsabile, le cui indicazioni devono essere seguite in qualunque momento. Compete al personale di vigilanza vietare la consegna dei rifiuti a privati ed alle piccole imprese, qualora questi non si attengano alle sue direttive ovvero alle vigenti disposizioni di legge.</li> <li>2. Nei punti di raccolta possono essere consegnati e presso esso stoccati soltanto i rifiuti indicati al precedente articolo 4. Lo scarico dei rifiuti indicati all'articolo 4 è consentito esclusivamente nei punti previsti.</li> <li>3. È in ogni caso assolutamente vietato scaricare rifiuti disordinatamente presso i punti di raccolta nelle aree libere dentro o fuori dalla recinzione.</li> </ol> |
|---|---|

Artikel 6  
Zur Anlieferung nicht zugelassene Abfälle

1. Es ist absolut verboten Abfälle an den Sammelstellen anzunehmen, die nicht unter Artikel 4 angeführt sind.

Artikel 7  
Öffnungszeiten der Sammelstellen

1. Der Bürgermeister legt mit eigener Maßnahme unter Berücksichtigung der Bedürfnisse der Allgemeinheit die Öffnungszeiten der Sammelstellen fest. Außerhalb der Öffnungszeiten dürfen keine Grünabfälle in den Sammelstellen abgeliefert werden.

Artikel 8  
Anlieferbedingungen

1. Haushalte und Kleingewerbe haben die Möglichkeit, Grünabfälle in der laut Anlage A der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichgestellten Sonderabfälle, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 11/12 vom 05.03.2012, vorgesehenen Höchstmenge an den Sammelstellen anzuliefern (5 m<sup>3</sup>/Tag bzw. 500 m<sup>3</sup>/Jahr).

Artikel 9  
Wachpersonal

Art. 6  
Rifiuti non ammessi alla consegna

1. È assolutamente vietato prendere in consegna nei punti di raccolta i rifiuti che non sono indicati all'articolo 4.

Art. 7  
Orario di apertura dei punti di raccolta

1. Il Sindaco, tenendo conto dei bisogni della collettività, determina con apposito provvedimento l'orario di apertura dei punti di raccolta. Al di fuori dell'orario di apertura presso i punti di raccolta non possono essere consegnati rifiuti verdi.

Art. 8  
Condizioni di consegna

1. I nuclei famigliari e le piccole imprese hanno la possibilità di consegnare nei punti di raccolta i rifiuti verdi nella quantità massima indicata nell'allegato A del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali assimilati, approvato con deliberazione consiliare n. 11/12 del 05.03.2012 (5 m<sup>3</sup>/giorno risp. 500 m<sup>3</sup>/anno).

Art. 9  
Personale di vigilanza

1. Während der Öffnungszeiten der Sammelstellen muss das Wachpersonal ständig anwesend und zuständig für die Kontrolle der Anlieferung der Abfälle sein.

#### Artikel 10 Strafmaßnahmen

1. Bei Übertretung der Bestimmungen dieser Ordnung werden Geldstrafen im Sinne der Artikel 106 und 107 des E.T. des Gemeinde- und Provinzialgesetzes vom 03.03.1934, Nr. 383, des Gesetzes vom 24.11.1981, Nr. 689, sowie des Artikels 46 und der Anlage D der Verordnung über die Bewirtschaftung der Hausabfälle und der diesen gleichgestellten Sonderabfälle, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 11/12 vom 05.03.2012, angewandt.

#### Art. 11 Verweis auf andere Bestimmungen

1. Für alles, was mit dieser Verordnung nicht ausdrücklich geregelt ist, finden die auf diesem Gebiet geltenden Gesetzesbestimmungen des Staates und der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol Anwendung.

1. Durante l'orario di apertura dei punti di raccolta il personale di vigilanza deve essere sempre presente e responsabile per il controllo della consegna dei rifiuti.

#### Art. 10 Sanzioni

1. La violazione della normativa attinente il presente regolamento comporta l'applicazione delle pene pecuniarie ai sensi degli articoli 106 e 107 del T.U. legge comunale e provinciale 03.03.1934, n. 383, della legge 24.11.1981, n. 689 e dell'articolo 46 e dell'allegato D del regolamento del servizio di gestione dei rifiuti urbani e speciali assimilati, approvato con deliberazione consiliare n. 11/12 del 05.03.2012.

#### Art. 11 Richiamo di altre disposizioni

1. Per tutto quello non espressamente disciplinato dal presente regolamento trova applicazione la normativa statale e provinciale vigente in materia.